



osr275

**Dosatrice “One Shot”
Dosing machine “One Shot”
Dosificadora “One Shot”
Machine de dosage “One Shot”
Dosierung maschine “One Shot”
дозировочная машина типа «One-Shot»**

IT- Macchina dosatrice "One-Shot" per la realizzazione di prodotti ripieni mediante il dosaggio simultaneo del cioccoato che forma il guscio del prodotto e il ripieno. La macchina dosatrice OSR275 oltre a lavorare con tecnologia "One-Shot" può essere utilizzata indifferentemente anche per dosare e realizzare ogni genere di prodotto massiccio. E' possibile scegliere ed impostare sulla macchina la modalità di lavoro che si desidera utilizzare tramite software di ultima generazione supportato da un'interfaccia grafica che consente una gestione semplice ed intuitiva grazie ad un apposito "menu ricette". E' smontabile in modo semplice e veloce al fine di effettuare le normali operazioni di pulizia e ridurre al minimo i tempi necessari ai cambi di produzione. L'assieme strutturale della macchina è realizzato con materiali pregiati quali alluminio anodizzato ed indurito e acciaio inox.

GB- "One-Shot" Depositor/dosing machine suitable to realize filled product throughout simultaneous dosage of chocolate that prepares shell and filling. OSR275 depositor machine not only works with One-shot high tech, but it can also be used to dose and realize any type of solid/thick product. It is possible to choose and set working options on the machine, by a graphic interfaced state-of-the-art software that allows intuitive knowledge and easy operation use, thanks to specific recipes menu. Quick and easy disassembling steps in order to help standard cleaning operation and therefore reducing at the latest, essential production change timing. machine's frame is realized with anodizer hardened aluminium and stainless/steel fine material.

ES- Máquina de dosificación "One-Shot" Para realizar productos rellenos mediante dosificación simultánea del chocolate (que forma la coquilla del producto) y el relleno. La máquina de dosificación OSR275, además de trabajar con la tecnología "One-Shot" puede ser utilizada indistintamente también para la dosificación y realización de todos los tipos de productos sólidos. Es posible seleccionar y ajustar el modo de trabajo de la máquina que desean utilizar a través de un programa de última generación. Este software tiene una interfaz gráfica que permite una gestión sencilla e intuitiva mediante un Especial "menú de recetas". La máquina se puede desmontar de forma sencilla y rápida para lograr las normales operaciones de limpieza y para reducir al mínimo el tiempo necesario para el cambio de producción. La carcasa de la maquina es construida en materiales finos como aluminio anodizado y acero inoxidable.

FR- DOSEUSE "ONE-SHOT" Pour la réalisation des produits remplis à travers le dosage simultané du chocolat (qui forme la coquille du produit) et du rembourrage. La machine de dosage OSR275 au-delà de travailler avec la technologie "One-Shot" peut être utilisée indifféremment aussi pour doser et réaliser tous les types de produits solides. Il est possible de choisir et de régler dans la machine le mode de travail que vous souhaitez utiliser à travers d'un logiciel de dernière génération. Ce logiciel a une interface graphique qui permet une gestion simple et intuitive en utilisant un spécial "menu recettes". La machine est démontable facilement et rapidement pour réaliser les normales opérations de nettoyage et pour réduire au minimum les temps nécessaires aux changements de production. La machine est construit avec matériaux fins comme aluminium anodisé et acier inoxydable.

DE- "One-Shot" Dosierung maschine Für die Realisierung der gefüllte Produkte durch die gleichzeitige Bestimmung der Schokolade die die Schale von dem Produkt und der Füllung bildet. Die Messmaschine OSR275 Neben der Arbeit mit der Technik "One-Shot" können synonym für die Bestimmung verwendet werden und erkennen, jede Art von Festprodukt. Sie können wählen, und ändern Sie Ihre Maschine, wie Sie mit einer Software der nächsten Generation durch eine grafische Oberfläche, die für eine einfache und intuitive Bedienung dank einer speziellen ermöglicht unterstützt arbeiten wollen "Menü-Rezepte." Die Maschine ist einfach durchzuführen normalen Reinigungsarbeiten und die Zeit bis zur Produktion notwendigen Veränderungen zu minimieren. Der Maschinenrahmen ist aus hochwertigen Materialien wie eloxiertem Aluminium und Edelstahl und gehärtetem.

Ru- ДОЗИРОВОЧНАЯ МАШИНА ТИПА «ONE-SHOT» Машина предназначена для изготовления шоколадных изделий с начинкой посредством одновременной дозировки шоколада, формирующего оболочку изделия, и начинки. Дозировочная машина OSR275, кроме работы по технологии «One-Shot», может использоваться также для дозировки разных полнотелых изделий. Пользователю предоставляется возможность выбирать метод работы машины при помощи программного обеспечения последнего поколения с использованием графического интерфейса, позволяющего простое и интуитивное управление машиной через специальное меню «рецепты». Машина легко и быстро разбирается для обеспечения ежедневных операций по мойке или замены рецептуры. Машина изготовлена из анодированного алюминия и нержавеющей стали.



modello/type	capacità tramoggia hopper capacity	produz. oraria/h. output	voltaggio/voltage	potenza/power	peso/weight	dimensioni/dimensions
ORS275	6 kg	60/80 kg/h	230 V 50/60 Hz	2,4 kW	182 kg	cm 118x72x143h

GAMI s.r.l.

Via Lago di Lavarone, 14
36015 SCHIO (VI) ITALY
tel. +39 0445 576205
fax +39 0445 500026
gami@gamitaly.com
www.gamitaly.com
www.brettecnica.com